

Ort

Datum

Telefon

Fax

E-Mail

Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung

Bernhard-Nocht-Straße 78
20359 Hamburg

See-/Schiffsunfallanzeige/ Anmälan om sjö-/fartygsolycka Wassereinbruch/ Vatteninträning

Wahrnehmung / Iakttagelse

Ursache des Lecks Orsak till läckan	<input type="checkbox"/> unsachgemäße Wartung osakkunnigt underhåll <input type="checkbox"/> Materialermüdung materialutmattning <input type="checkbox"/> sonstiger technischer Defekt annan teknisk defekt <input type="checkbox"/> Kollision kollision <input type="checkbox"/> Grundberührung grundstötning	<input type="checkbox"/> Beschädigung durch Eis skada på grund av is <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte ausführen) annat (var god specificera):
Position des Lecks Läckans position	<input type="checkbox"/> Unterkunft Passagiere hyttområde passagerare <input type="checkbox"/> Unterkunft Besatzung hyttområde besättning <input type="checkbox"/> Maschinenbereich Hauptmaschine maskinområde huvudmaskin <input type="checkbox"/> Maschinenbereich Hilfsmaschine maskinområde hjälpmaskin <input type="checkbox"/> Maschinenbereich Sonstiges maskinområde annat <input type="checkbox"/> Lagerungsbereich Küche lagringsområde kök <input type="checkbox"/> Lagerungsbereich Maschine lagringsområde maskin	<input type="checkbox"/> Lagerungsbereich Sonstiges lagringsområde annat <input type="checkbox"/> Ladungsbereich Autodeck lastningsområde bildäck <input type="checkbox"/> Ladungsbereich Sonstiges lastningsområde annat <input type="checkbox"/> Vorpiek förpik <input type="checkbox"/> Doppelboden dubbelbotten <input type="checkbox"/> Doppelhülle dubbelskrov <input type="checkbox"/> Seitentanks (Bezeichnung): sidotankar (beteckning):

Entwicklung / Förlopp

Wahrnehmung Upptäckt	<input type="checkbox"/> visuell durch die Besatzung visuellt genom besättning <input type="checkbox"/> durch Peilung genom pejling <input type="checkbox"/> visuell durch Passagiere visuellt genom passagerare <input type="checkbox"/> automatisch automatiskt	
Stadium bei Wahrnehmung Stadium vid upptäckt	<input type="checkbox"/> beginnend (lokal begrenzt) begränsningskedje (lokal begränsning) <input type="checkbox"/> fortgeschritten (lokal begrenzt) framskridet skede (lokal begränsning)	<input type="checkbox"/> Übergreifend stadd i spridning
Erstmaßnahmen Första åtgärder	<input type="checkbox"/> Leckwehreintrichtung vor Ort befintlig utrustning för åtgärdande av läck <input type="checkbox"/> Alarmierung der Brücke alarmering av kommandobryggan <input type="checkbox"/> Alarmierung der Passagiere alarmering av passagerare <input type="checkbox"/> Alarmierung der Besatzung alarmering av besättning	

	<input type="checkbox"/> Evakuierung des betroffenen Bereiches evakuering av det drabbade området <input type="checkbox"/> Verschluss des betroffenen Bereiches spärning av det drabbade området <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte ausführen): annat (var god ange):
Ausweitung Spridning	<input type="checkbox"/> auf Ursprungsort begrenzt begränsad till ursprungsplatsen <input type="checkbox"/> Übergreifen auf angrenzende Räume des Decks spridning till angränsande utrymmen på däck <input type="checkbox"/> Übergreifen auf angrenzende Räume <u>und</u> Decks spridning till angränsande utrymmen <u>och</u> däck
Verschlusszustand Stängningstillstånd	<input type="checkbox"/> wasserdichte Türen: vattentäta dörrar: <input type="checkbox"/> geöffnet: öppna: <input type="checkbox"/> teilweise geöffnet: delvis öppna: <input type="checkbox"/> geschlossen: stängda:

Leckabwehr / Åtgärdande av läck

Beteiligte Besatzungsgruppen Delaktiga besättningsgrupper	
Zugang zum Wassereintrich Tillträde till vatteninträngningen	
Maßnahmen beim ersten Angriff Åtgärder vid första bekämpning	
Maßnahmen bei folgenden Angriffen Åtgärder vid fortsatt bekämpning	
Zeit bis zum Ergreifen von Maßnahmen Tid innan åtgärder vidtogs	
Schwimmfähigkeit beeinträchtigt Nedsatt flytförmåga	<input type="checkbox"/> Ja/ ja <input type="checkbox"/> Nein/ nej
Ergebnisse Resultat	

Einrichtungen für Leckabwehrschutz / Utrustning för åtgärdande av läck

Leckabwehrtechnik Utrustning för åtgärdande av läck	
Zustand der Leckabwehrtechnik Skick hos utrustningen för åtgärdande av läck	
Wartung/Kontrolle der Leckabwehrtechnik Underhåll/kontroll av utrustningen för åtgärdande av läck	